

REGULAMENTE

REGULAMENTUL (UE) NR. 523/2012 AL COMISIEI

din 20 iunie 2012

de modificare a Regulamentului (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului referitor la includerea anumitor regulamente ale Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind omologarea de tip a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 661/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 13 iulie 2009 privind cerințele de omologare de tip pentru siguranța generală a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate ⁽¹⁾, în special articolul 14 alineatul (1),

întrucât:

- (1) Prin adoptarea Deciziei nr. 97/836/CE a Consiliului ⁽²⁾, Uniunea a devenit parte la Acordul Comisiei Economice pentru Europa a Organizației Națiunilor Unite privind adoptarea specificațiilor tehnice uniforme pentru vehiculele cu roți, echipamente și componente care pot fi montate și/sau folosite la vehicule cu roți și condițiile pentru recunoașterea reciprocă a omologărilor acordate pe baza acestor specificații (denumit în continuare „Acordul revizuit din 1958”).
- (2) Prin Decizia 97/836/CE a Consiliului, Uniunea a aderat la Regulamentul CEE-ONU nr. 30 privind anvelopele pentru autovehicule și remorcile acestora, Regulamentul nr. 54 privind anvelopele pentru vehicule utilitare și remorcile acestora și Regulamentul nr. 64 privind utilizarea pieselor de rezervă pentru utilizare temporară, a anvelopelor cu posibilitate de rulare pe jantă, a sistemului cu posibilitate de rulare pe jantă și a sistemului de monitorizare a presiunii în pneuri.
- (3) Printr-o decizie separată a Consiliului ⁽³⁾, Uniunea a aderat la Regulamentul CEE-ONU nr. 117 privind emisiile sonore de rulare și aderența pneurilor pe suprafețe umede.

- (4) În conformitate cu Directiva 2007/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de stabilire a unui cadru pentru omologarea autovehiculelor și a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate destinate vehiculelor respective (Directivă-cadru) ⁽⁴⁾, producătorii de vehicule care solicită omologarea sistemelor, componentelor sau unităților lor tehnice separate pot alege să îndeplinească fie cerințele directivelor relevante, fie cerințele regulamentelor CEE-ONU corespunzătoare. Majoritatea cerințelor din directivele privind piesele de schimb sunt preluate din regulamentele CEE-ONU corespunzătoare. Pe măsură ce tehnologiile evoluează, regulamentele CEE-ONU sunt modificate în mod regulat, în timp ce directivele relevante trebuie actualizate în mod corespunzător pentru a fi aliniate la conținutul regulamentelor CEE-ONU respective. Pentru a evita această suprapunere, grupul la nivel înalt CARS 21 a recomandat înlocuirea mai multor directive cu regulamentele CEE-ONU corespunzătoare.

- (5) În Directiva 2007/46/CE este prevăzută posibilitatea aplicării obligatorii a regulamentelor CEE-ONU în scopul omologării CE de tip a vehiculelor, precum și a înlocuirii legislației Uniunii cu regulamentele CEE-ONU respective. În conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 661/2009, omologarea de tip în temeiul regulamentelor CEE-ONU a căror aplicare este obligatorie trebuie considerată omologare CE de tip în conformitate cu regulamentul susmenționat și cu măsurile de punere în aplicare a acestuia.

- (6) Înlocuirea legislației Uniunii cu regulamentele CEE-ONU permite evitarea suprapunerilor, nu numai în cazul cerințelor tehnice, ci și în cazul certificărilor și procedurilor administrative. În plus, omologarea de tip care se bazează în mod direct pe standarde convenite la nivel internațional ar trebui să îmbunătățească accesul la piața țărilor terțe, în special la piața celor care sunt părți contractante la Acordul revizuit din 1958, sporind astfel gradul de competitivitate al industriei din Uniune.

⁽¹⁾ JO L 200, 31.7.2009, p. 1.

⁽²⁾ JO L 346, 17.12.1997, p. 78.

⁽³⁾ COM(2003) 635 final – adoptare prin document nepublicat.

⁽⁴⁾ JO L 263, 9.10.2007, p. 1.

- (7) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 661/2009 prevede abrogarea mai multor directive referitoare la omologarea de tip a autovehiculelor, a remorcilor acestora, precum și a sistemelor, componentelor și unităților tehnice separate care le sunt destinate, care, în scopul omologării CE de tip în conformitate cu regulamentul susmenționat, trebuie înlocuite cu regulamentele CEE-ONU corespunzătoare pentru a garanta menținerea dispozițiilor privind omologarea de tip și a facilita evoluțiile științifice și tehnologice.
- (8) Din acest motiv, se cuvine a include Regulamentele CEE-ONU nr. 30, 54, 64 și 117 în anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 661/2009, care stabilește lista regulamentelor CEE-ONU care se aplică în mod obligatoriu.
- (9) Este, de asemenea, necesar să se clarifice anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 661/2009, astfel cum a fost modificată prin Regulamentul (UE) nr. 407/2011 al Comisiei ⁽¹⁾, în ceea ce privește aplicarea Regulamentului CEE-ONU nr. 13 privind frânarea vehiculelor și a remorcilor, Regulamentul nr. 13-H privind frânarea autoturismelor, Regulamentul nr. 34 privind prevenirea riscurilor de incendiu (rezervoarele de carburant lichid) și Regulamentul nr. 55 privind componentele mecanice de cuplare a ansamblurilor de vehicule.
- (10) Prin urmare, Regulamentul (CE) nr. 661/2009 ar trebui modificat în consecință.
- (11) Regulamentele CEE-ONU enumerate în anexa la prezentul regulament ar trebui să se aplice după datele de punere în aplicare stabilite la articolul 13 din Regulamentul (CE) nr. 661/2009.
- (12) Măsurile prevăzute în prezentul regulament sunt conforme cu avizul Comitetului tehnic pentru autovehicule,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 661/2009 se modifică în conformitate cu anexa la prezentul regulament.

Articolul 2

(1) Cu începere de la 1 noiembrie 2012, pentru omologarea de tip a noilor tipuri de pneuri de clasa C1, se aplică Regulamentul CEE-ONU nr. 30, suplimentul 16 la seria de amendamente 02 ⁽²⁾ și Regulamentul CEE-ONU nr. 117, seria de amendamente 02 ⁽³⁾, inclusiv cerințele privind zgomotul de rulare în etapa 2 stabilite la punctul 6.1.1, cerințele referitoare la performanța de aderență la teren umed prevăzute la punctul 6.2 și cerințele pentru rezistența la rulare în etapa 1 stabilite la punctul 6.3.1 din respectivul regulament CEE-ONU.

(2) Cu începere de la 1 noiembrie 2014, pentru vânzarea și punerea în exploatare a noilor pneuri din clasa C1, se aplică

Regulamentul CEE-ONU nr. 30, suplimentul 16 la seria de amendamente 02 și Regulamentul CEE-ONU nr. 117, seria de amendamente 02, inclusiv privind performanța de aderență la teren umed stabilite la punctul 6.2 din respectivul regulament CEE-ONU.

(3) Cu începere de la 1 noiembrie 2012, pentru omologarea de tip a noilor tipuri de pneuri de clasele C2 și C3, se aplică Regulamentul CEE-ONU nr. 54, suplimentul 17 la versiunea originală a regulamentului ⁽⁴⁾ și Regulamentul CEE-ONU nr. 117, seria de amendamente 02, inclusiv cerințele privind zgomotul de rulare în etapa 2 stabilite la punctele 6.1.2 până la 6.1.3 și cerințele privind rezistența la rulare în etapa 1 stabilite la punctul 6.3.1 din respectivul regulament CEE-ONU.

(4) Cu începere de la 1 noiembrie 2014, pentru vânzarea și punerea în exploatare a noilor pneuri din clasele C2 și C3, se aplică în mod obligatoriu Regulamentul CEE-ONU nr. 54 suplimentul 17 la versiunea originală a regulamentului.

(5) Cu începere de la 1 noiembrie 2016, pentru vânzarea și punerea în exploatare a noilor pneuri din clasele C1, C2 și C3 se aplică Regulamentul nr. 117 al UNECE, seria de amendamente 02, inclusiv cerințelor privind zgomotul de rulare din etapa 2 prevăzute la punctele 6.1.1 până la 6.1.3 din respectivul regulament CEE-ONU.

(6) Cu începere de la 1 noiembrie 2014, pentru vânzarea și punerea în exploatare a noilor pneuri din clasele C1 și C2 se aplică Regulamentul CEE-ONU nr. 117, seria de amendamente 02, inclusiv cerințelor privind zgomotul de rulare din etapa 1 prevăzute la punctul 6.3.1 din respectivul regulament CEE-ONU.

(7) Cu începere de la 1 noiembrie 2016, pentru vânzarea și punerea în exploatare a noilor pneuri din clasa C3 se aplică Regulamentul CEE-ONU nr. 117, seria de amendamente 02, inclusiv cerințele privind zgomotul de rulare din etapa 1 prevăzute la punctul 6.3.1 din respectivul regulament CEE-ONU.

(8) Cu începere de la 1 noiembrie 2016, pentru omologarea de tip a noilor pneuri din clasele C1, C2 și C3 se aplică Regulamentul CEE-ONU nr. 117, seria de amendamente 02, inclusiv cerințele privind zgomotul de rulare din etapa 2 prevăzute la punctul 6.3.2 din respectivul regulament CEE-ONU.

(9) Cu începere de la 1 noiembrie 2018, pentru vânzarea și punerea în exploatare a noilor pneuri din clasele C1 și C2 se aplică Regulamentul CEE-ONU nr. 117, seria de amendamente 02, inclusiv cerințele privind zgomotul de rulare din etapa 2 prevăzute la punctul 6.3.2 din respectivul regulament CEE-ONU.

(10) Cu începere de la 1 noiembrie 2020, pentru vânzarea și punerea în exploatare a noilor pneuri din clasa C3 se aplică Regulamentul CEE-ONU nr. 117, seria de amendamente 02, inclusiv cerințele privind zgomotul de rulare din etapa 2 prevăzute la punctul 6.3.2 din respectivul regulament CEE-ONU.

⁽¹⁾ JO L 108, 28.4.2011, p. 13.

⁽²⁾ JO L 201, 30.7.2008, p. 70.

⁽³⁾ JO L 231, 29.8.2008, p. 19.

⁽⁴⁾ JO L 183, 11.7.2008, p. 41.

(11) Noile anvelope de clasele C1, C2 și C3 care au fost fabricate înainte de datele menționate la alineatul (2) privind cerințele generale și performanța în materie de aderență pe teren umed, alineatul (4) privind cerințele generale, alineatul (5) privind cerințele privind zgomotul de rulare din etapa 2, alineatele (6) și (7) privind cerințele de rezistență la rulare precum și alineatele (9) și (10) privind cerințele de rezistență la rulare din etapa 2 și care nu sunt conforme cu aceste cerințe, pot fi vândute și pot intra în exploatare pentru o perioadă suplimentară care nu depășește 30 de luni de la datele respective.

Articolul 3

(1) Cu începere de la 1 noiembrie 2012, autoritățile naționale refuză acordarea omologării CE de tip a noilor tipuri de vehicule din categoria M₁ care nu sunt echipate cu un sistem de monitorizare a presiunii în pneuri (TPMS) care respectă cerințele relevante stabilite în Regulamentul CEE-ONU nr. 64, seria de amendamente 02, corrigendum 1 ⁽¹⁾.

(2) Cu începere de la 1 noiembrie 2014, autoritățile naționale refuză acordarea omologării CE de tip a noilor tipuri de vehicule din categoria M₁ care nu sunt echipate cu un sistem de monitorizare a presiunii în pneuri (TPMS) care

respectă cerințele relevante stabilite în Regulamentul CEE-ONU nr. 64, seria de amendamente 02, corrigendum 1.

Articolul 4

(1) Cu începere de la 1 noiembrie 2012, pentru omologarea CE de tip a noilor tipuri de vehicule din categoriile M₁ și N₁, se aplică Regulamentul CEE-ONU nr. 64, seria de amendamente 02, corrigendum 1, în cazul în care vehiculele respective sunt dotate cu echipamente care intră sub incidența respectivului regulament.

(2) Cu începere de la 1 noiembrie 2014, pentru înmatricularea, vânzarea și punerea în exploatare a noilor tipuri de vehicule din categoriile M₁ și N₁, se aplică în mod obligatoriu Regulamentul CEE-ONU nr. 64, seria de amendamente 02, corrigendum 1, în cazul în care vehiculele respective sunt dotate cu echipamente care intră sub incidența respectivului regulament.

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 20 iunie 2012.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ JO L 310, 26.11.2010, p. 18.

ANEXĂ

Anexa IV la Regulamentul (CE) nr. 661/2009 se modifică după cum urmează:

1. Lista regulamentelor CEE-ONU care se aplică în mod obligatoriu se modifică după cum urmează:

(a) rubrica privind Regulamentul nr. 13 se înlocuiește cu următorul text:

„13	Frânarea vehiculelor și a remorcilor	Suplimentul 5 la seria de amendamente 10 Corrigendum 1 și corrigendum 2 la revizia 6 Suplimentul 3 la seria de amendamente 11	JO L 257, 30.9.2010, p. 1 JO L 297, 13.11.2010, p. 183	M, N, O ^(b) ”
-----	--------------------------------------	---	---	--------------------------

(b) următorul Regulament nr. 30 se inserează între Regulamentul nr. 28 și Regulamentul nr. 31:

„30	Pneuri pentru autovehicule și remorcile acestora (clasa C1)	Suplimentul 16 la seria de amendamente 02	JO L 201, 30.7.2008, p. 70 JO L 307, 23.11.2011, p. 1	M, N, O”
-----	---	---	--	----------

(c) rubrica privind Regulamentul nr. 34 se înlocuiește cu următorul text:

„34	Prevenirea riscului de incendiu (rezervoare cu combustibil lichid)	Suplimentul 2 la seria de amendamente 02	JO L 194, 23.7.2008, p. 14	M, N, O ^(d) ”
-----	--	--	-------------------------------	--------------------------

(d) următorul Regulament nr. 54 se inserează între Regulamentul nr. 48 și Regulamentul nr. 55:

„54	Pneuri pentru vehicule utilitare și remorcile acestora (clasele C2 și C3)	Suplimentul 17 la versiunea originală a regulamentului	JO L 183, 11.7.2008, p. 41 JO L 307, 23.11.2011, p. 2	M, N, O”
-----	---	--	--	----------

(e) rubrica privind Regulamentul nr. 55 se înlocuiește cu următorul text:

„55	Dispozitive mecanice de cuplare a ansamblurilor de vehicule	Suplimentul 1 la seria 01 de amendamente	JO L 227, 28.8.2010, p. 1	M, N, O ^(e) ”
-----	---	--	------------------------------	--------------------------

(f) următorul Regulament nr. 64 se inserează între Regulamentul nr. 61 și Regulamentul nr. 66:

„64	Piesă de rezervă pentru utilizare temporară, pneuri/sistem cu posibilitate de rulare pe jantă și sistem de monitorizare a presiunii în pneuri	Seria de modificări 02, corrigendum 1	JO L 310, 26.11.2010, p. 18	M ₁ , N ₁ ”
-----	---	---------------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------

(g) următorul Regulament nr. 117 se inserează între Regulamentul nr. 116 și Regulamentul nr. 118:

„117	Pneuri în ceea ce privește emisiile sonore de rulare, aderența pe suprafețe umede și rezistența la rulare (clasele C1, C2 și C3)	Seria 02 de amendamente	JO L 307, 23.11.2011, p. 3	M, N, O”
------	--	-------------------------	-------------------------------	----------

2. Notele la tabel se modifică după cum urmează:

(a) notele (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text:

„(b) Este necesară echiparea cu un sistem electronic de control al stabilității, în conformitate cu articolul 12 din prezentul regulament. Prin urmare, în cadrul omologării CE de tip a noilor tipuri de vehicule, cât și pentru înmatricularea, vânzarea și punerea în circulație a vehiculelor noi este obligatorie aplicarea anexei 21 la Regulamentul CEE-ONU nr. 13. Cu toate acestea, în locul datelor specificate în respectivul regulament CEE-ONU trebuie să se aplice datele de punere în aplicare privind sistemele electronice de control al stabilității menționate în prezentul regulament.

(c) Este necesară echiparea cu un sistem electronic de control al stabilității, în conformitate cu articolul 12 din prezentul regulament. Prin urmare, în cadrul omologării CE de tip a noilor tipuri de vehicule, cât și pentru înmatricularea, vânzarea și punerea în circulație a vehiculelor noi este obligatorie aplicarea părții A din anexa 9 la Regulamentul CEE-ONU nr. 13-H. Cu toate acestea, în locul datelor specificate în respectivul regulament CEE-ONU trebuie să se aplice datele de punere în aplicare privind sistemele electronice de control al stabilității menționate în prezentul regulament.”

(b) se adaugă următoarele litere (d) și (e):

„(d) Conformitatea cu partea II din Regulamentul CEE-ONU nr. 34 nu este obligatorie.

(e) Ori de câte ori constructorul vehiculului declară că un vehicul este adecvat pentru remorcarea de încărcături (punctul 2.11.5 din anexa I la Directiva 2007/46/CE) niciun dispozitiv mecanic de cuplare montat pe acesta nu trebuie să obstrucționeze componentele de iluminat (de exemplu, faruri de ceață spate) sau spațiul pentru montarea și fixarea plăcii de înmatriculare spate, cu excepția cazului în care dispozitivul de cuplare mecanică poate fi îndepărtat sau re poziționat fără să fie nevoie de alte instrumente, inclusiv de chei de deblocare.”
